



Gruppo Fiori è
Fiori metalli spa
Via Confortino 36
Località Calcara
40056 Crespellano (Bologna) Italia
—Holding

Italmetalli srl
Via Confortino 29-31
Località Calcara
40056 Crespellano (Bologna) Italia

—raccolta stoccaggio e lavorazione materiali
ferrosi e non ferrosi **collection, storage and
processing of ferrous and non-ferrous materials**
—impianto di frantumazione e selezione automatica
crushing and automatic selection system

Italmetalli srl—Divisione Cometal

Via Bassa dei Sassi 7
40138 Bologna, Italia
—commercio all'ingrosso di metalli, trafilati
e laminati su misura **wholesale trading of
metals, wire and strip to order**

Italferro srl

Via Confortino 31
Località Calcara
40056 Crespellano (Bologna) Italia
—buyer trader per acciaierie **buyer trader for
steel mills**

Italferro srl—Divisione Ecofer

Via Pian Savelli 22
Santa Palomba
00134 Roma, Italia
—impianto di frantumazione e selezione automatica
crushing and automatic selection system

Bologna trasporti srl

Via Confortino 36
Località Calcara
40056 Crespellano (Bologna) Italia
—trasporto c/terzi di rifiuti **contract waste
transport services**

Ekoroma srl

Via Pian Savelli 22
Santa Palomba
00134 Roma, Italia
—trasporto c/terzi di rifiuti **contract waste
transport services**

Gruppo Fiori con le sue aziende è operatore COBAT,
iscritto a CNA, ASSOFERMET, BIR Gold Member,
CONFINDUSTRIA, ABSEA, AOSIQ.
Certificazioni ISO 9000 e ISO 14001.



Contatti
Gruppo Fiori
info@gruppofiori.it
www.gruppofiori.it

Sede di Bologna
tel +39 051 65 00 511
fax +39 051 73 23 19

Sede di Roma
tel +39 06 71 30 55 11
fax +39 06 71 30 25 95

Ideazione
Gruppo Fiori e Chialab
Progetto grafico
Chialab
Editing
Chialab
Fotografie
Luca Capuano

Stampato su CyclusPrint/Dalum,
carta riciclata al 100% secondo le
norme RAL UZ 14 – Blue Angel. Tutti i
residui prodotti sono ecocompatibili
in quanto vengono riutilizzati come
fibre della carta, fertilizzanti e materie
grezze per l'edilizia. Lo sbiancamento
avviene senza l'uso di sbiancatori
ottici e cloro. L'energia utilizzata nel
processo è un biocarburante.

Certificati
RAL UZ-14 Blue Angel
Licence 544.021 Nordic Swan
Licence DK/11/1 Flower
NAPM National Association
of Paper Merchants
ISO 9001 Quality management
EMAS, ISO 14001 EU environmental
management/certification scheme
DIN G738 Archive properties,
LDK class 24-85 (> 200 years)
EN 71-3 Safety of toys,
migration of certain elements



GRUPPO
fiori
tra raccolta
e fusione
dei metalli
collection and
processing
of metals

l'attività della raccolta e riciclaggio dei metalli nasce nel 1947 a Vergato, sugli Appennini Bolognesi, ad opera di Ferrante e Otello Fiori. L'Italia usciva dalla Seconda Guerra Mondiale come un paese profondamente devastato, aveva inizio la ricostruzione, l'industria chiedeva materie prime e nulla poteva essere sprecato. La cultura contadina radicata nel territorio del riuso e del riciclo viene naturalmente trasferita all'attività di raccolta e riciclo dei metalli. Inizia così la storia del Gruppo Fiori che, senza mai tradire le proprie origini, si sposta a Bologna nel 1952.

Oggi, con oltre 50 anni di esperienza alle spalle, Gruppo Fiori è una realtà consolidata dai fatti e dalla storia. Con la gestione integrata di tutta la filiera del riciclo, dalla raccolta dei rottami alla movimentazione dei materiali, sino alla fornitura di metalli di qualità, è una delle più importanti realtà europee del settore. Tra i clienti figurano

It was in 1947 that Ferrante and Otello Fiori began collecting and recycling metals at Vergato, a town in the Apennine hills above Bologna. The Second World War had left Italy thoroughly devastated, the process of rebuilding was under way, and manufacturers needed raw materials. Nothing could be wasted. Rural communities in the region had long been adept at reusing and recycling, and this custom was transferred instinctively to the collection and recycling of metals. The firm relocated to Bologna in 1952 — though never abandoning its origins — and the foundations of the Fiori Group were laid.

Today, with 50 years of experience to its credit, the Fiori Group is a reality shaped by events and facts of history. With its integrated management of the entire recycling chain, from scrap collection

le maggiori aziende italiane della siderurgia e della metallurgia. Nuove sfide vengono messe in cantiere: i mercati si allargano all'Europa, ai Paesi del Mediterraneo, all'Asia. Sfide che vengono portate avanti con lo spirito originario dei fondatori rivissuto quotidianamente per dimostrare che i temi ambientali non sono un freno del mercato, ma un'opportunità improrogabile per l'evoluzione dell'uomo.)))

through materials handling, to the supply of quality metals, the Fiori Group is among the leading European names in the sector.

Its customers include premier Italian companies operating in the iron and steel and metallurgical industry. Now there are new challenges, as markets expand across Europe and the Mediterranean countries, and into Asia. And these are challenges taken on with the original spirit of the company's founders, which still resonates today, showing that environmental issues — far from restraining the market — provide an unmissable opportunity for humans to evolve further.)))

Il riciclo dei metalli è un grande valore, una grande opportunità che deve diventare un grande vantaggio competitivo per l'industria, l'ambiente e lo sviluppo. Impegnarsi nella filiera del riciclo dei metalli significa contribuire a ridurre il consumo di energia e acqua necessari al trattamento dei minerali da estrazione, a ridurre la quantità di rifiuti prodotti dal prelievo del minerale dalla Terra, ad abbassare notevolmente le emissioni necessarie per la lavorazione del metallo. Già oggi più del 50% del metallo utilizzato dalla siderurgia proviene da fonti secondarie. Ma si può fare di più, Gruppo Fiori esiste per

Recycled metals are a great asset: an important resource that ought to become a huge competitive advantage for industry, for the environment, and for growth. Being involved in the metal recycling chain means helping to save energy and water — needed in large quantities to process newly extracted minerals — reduce the amount of waste generated by mining operations around world, and significantly lower the emissions generated typically when processing metals.

questo. Partecipando, come attore principale, in tutta la filiera del riciclo, sia in ambito nazionale che internazionale, la rende sicura nella qualità, efficiente nei flussi, competitiva economicamente, riducendone al minimo l'impatto ambientale.)))

Today, more than 50% of the metal used by the iron and steel industry already comes from secondary sources. But we believe more can be done, hence the mission of the Fiori Group: to operate as a major player in the recycling industry, both nationally and internationally, working to maximize the quality and efficiency of the entire chain, make it economically competitive and minimize its environmental impact.)))

da 50 anni nel riciclaggio dei metalli
50 years in the metal recycling business



200.000 mq di impianti e aeree di stoccaggio
200 addetti
2 piattaforme di riciclaggio in Italia: Bologna e Roma

200.000 m² of processing and storage facilities
200 employees
2 recycling platforms in Italy: Bologna and Rome

Più di 50 anni di presenza nel settore permettono al Gruppo Fiori di avere una capillare rete di raccolta di tutti i materiali ferrosi e non ferrosi su tutto il territorio nazionale.

L'autorizzazione del Consorzio Batterie Esauste (COBAT) permette di raccogliere gli accumulatori al piombo, così come attraverso l'autorizzazione del Consorzio Nazionale Acciaio (CNA) tonnellate di imballaggi metallici ogni anno vengono separati e avviati al recupero. Le demolizioni industriali, condotte in maniera rapida e sicura direttamente nei cantieri sono

During more than 50 years in the sector, the Fiori Group has built up a penetrative collection network for all ferrous and non-ferrous materials, throughout Italy. As an accredited member of COBAT, Italy's national battery recycling association, the Fiori Group is able to collect lead batteries. Similarly, the Group is licensed through CNA (national steel association) to

una preziosa fonte di raccolta del metallo così come lo sono gli scarti di lavorazione industriale che vengono raccolti, attraverso un servizio di containers, presso le industrie manifatturiere.))

collect tonnes of metal packaging every year, which is sorted and sent for recycling. Industrial demolitions, carried out swiftly and safely on site, provide an invaluable source of scrap metals, and similarly the waste by-products of industrial processes, which manufacturers load directly into skips delivered empty to their premises and collected when full.))

Nel mercato globale, il bisogno di materie prime non conosce confini. L'attività del Gruppo Fiori si impegna affinché i materiali si trovino al posto giusto nel momento giusto con l'impiego della minore quantità di energia. Il reparto commerciale, insieme al reparto logistica, mantiene monitorato sotto un'unica regia il mercato internazionale reperendo, trasformando, spostando rottami e metalli da tutto mondo.))

The demand for raw materials in the global market is limitless. The business of the Fiori Group is to make certain that materials are in the right place at the right time, using as little energy as possible. Working closely in tandem, the sales and logistics departments monitor the international market, locating, transforming and shipping scrap and metals from all around the world.))

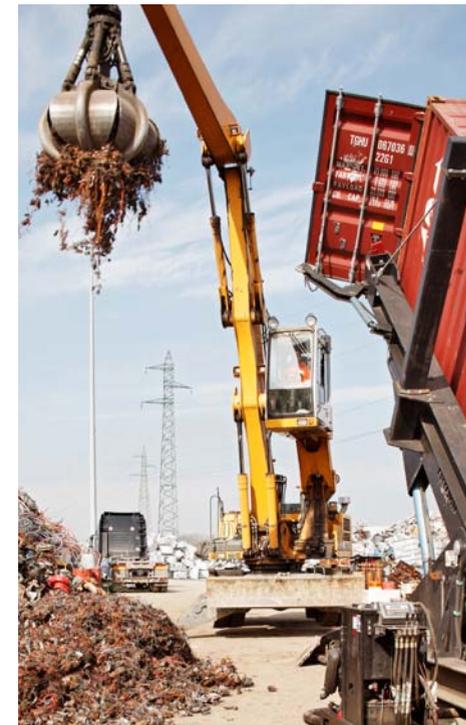
A problemi complessi non esistono soluzioni semplici. Gruppo Fiori ne è consapevole e ha accolto la sfida interpretando il suo operato in una logica di sistema che non traslascia nessun dettaglio. Controlli scrupolosi vengono fatti sui materiali in entrata e in uscita degli stabilimenti garantendo la sicurezza di tutto ciò che entra e la qualità di tutto ciò che esce. I processi produttivi sono rigorosamente condotti attenendosi in maniera scrupolosa a tutte le norme vigenti in materia di sicurezza e ambiente. Il costante aggiornamento dei processi di lavorazione coinvolge tutti gli addetti e fa tesoro degli investimenti nella ricerca.))

There are no simple solutions to complex problems. The Fiori Group is well aware of this, and responds by going about its business adopting a systematic approach that leaves no stone unturned. Incoming and outgoing materials are inspected meticulously at the company's facilities, so as to ensure the safety of everything that arrives and everything that leaves. Production processes are conducted in strict observance of all current regulations relating to safety and care for the environment. Procedures are revised and updated continuously, with all employees directly involved, and the benefits of investment in research fully exploited.))

tra raccolta e fusione del metallo
collection and processing of metals



nel mercato senza confini
a market without frontiers



garanzia, sicurezza, rispetto
guarantee, safety, respect

Impegno nella ricerca è una caratteristica del Gruppo Fiori. All'inizio era svolta in maniera istintiva dai fondatori che si basavano su un bagaglio di conoscenze trasmesso dalla "cultura materiale" profondamente radicata nelle "cose", mentre oggi l'impegno del Gruppo Fiori è volto a promuovere la collaborazione con diversi gruppi di ricerca per trovare nuove soluzioni. Il recupero dei materiali ferrosi

The Fiori Group has always been committed to research. For the founders, research was a matter of intuition, as they built their business applying a wealth of knowledge derived from 'material culture' rooted deeply in 'objects'. And insight is no less a factor today, as the Fiori Group collaborates actively on a number of fronts with various research groups in seeking new solutions.

The recovery of ferrous materials is as old as history, but now more important than ever, given the environmental and energy issues we are all facing currently, and must surely address. As an organization

è un'attività antica, ma le problematiche ambientali ed energetiche alle quali siamo tutti chiamati a rispondere la rendono sempre più attuale. Operando quotidianamente nella rivalorizzazione del rottame, Gruppo Fiori, consapevole dell'importanza che può engaged in processing scrap on a daily basis, the Fiori Group knows how important it is for society and for the environment that materials seen generally as waste should be given their proper value. Indeed there is an ethical and moral duty to recycle these materials. It is in this spirit, through initiatives connected with art, publishing and design, that the company has taken on the difficult task of reclaiming

avere, per la società e per l'ambiente, attribuire valore a ciò che comunemente è considerato scarto, considera la rivalorizzazione un imperativo etico e morale. Con questo spirito, attraverso iniziative legate all'arte, all'editoria, al design ha assunto il difficile compito di ri-valorizzare tutto ciò che la nostra società rifiuta, abbandona, respinge come inutile, consumato, finito nella profonda convinzione che questo atteggiamento è un esercizio di civiltà che accoglie il diverso offrendogli dignità.))

those things our society discards and rejects as worn out and no longer useful, convinced that this can bring not only material benefits, but sense of civility too, accepting what is unfavoured and lending it dignity.))

ricerca, comunicazione, valorizzazione
research, communication, recycling

























Finito di stampare nel mese di marzo 2010
presso **Grafiche Damiani**, Bologna